



《教科文组织水下考古遗址潜水道德守则》

规则	说明
为了后代人，保护水下文化遗产	水下文化遗产包括所有位于水下的具有文化、历史或考古价值的人类生存的遗迹。几百年来，几千艘船只、整座城市、甚至地域景观被海浪吞没。它们是需要保护的宝贵遗产。
不要碰触遗骸和 underwater 遗物	遗骸的所在海底以及水下遗物都具有重要的历史意义。如果事先未经科学的记录就移动相关物件或任何其他遗物，这些遗物便失去了他们原本所处的环境，也失去了它们的部分价值。这些遗物在干燥的过程中很可能会损坏，而不加必要保存措施就带走这些物件，很可能就彻底毁掉了这些遗物。因此，潜水人员不要碰触海底遗址，科学考古项目也不要涉及水下遗址。
遵守保护考古遗址方面的法律	许多水下遗产遗址是受到法律保护的。因此潜水前要了解相关的规定，以免违反相关的法律。 要了解世界各地的相关法律，请参阅： <a href="http://www.unesco.org/culture/natlaws">www.unesco.org/culture/natlaws</a>
在特定区域潜水需要获得准许	在特定遗骸或遗物区域潜水往往需要获得特别许可。因此如果有这方面的要求，那么在没有许可证的情况下不要在这些特定区域潜水，因为你有可能使该遗址或你自己处于危险的境地。要尊重官方对某些区域的潜水提出的限制性指示。受到保护的区域往往会海图上标明，并用浮标来明示，或在岸上设立警示通告。
只有考古人员才能移动物品	非科学性质的潜水活动应当是非破坏性的和非侵入性的。不得移走或拿走物件，只有在官方考古挖掘框架内，并在一名得到相关主管当局授权的专业考古人员的监督下才能这样做。
不要拿走东西当纪念物	潜水娱乐同时（或）了解水下遗址。你可以拍照或记录遗址的情况。然而，你不能从遗骸或水下遗址中拿走任何东西，也不能扰乱遗址。如果你把那些东西带出水面，你就破坏了这些物件的历史环境，而且会损坏这些物件。
尊重保护遗址的措施	相关主管部门对水下考古遗址采取的任何保护性措施（金属隔笼、沙层、声纳浮标）都是为了保护遗址，使其免受侵蚀、不负责任的侵入、或劫掠。要尊重这些措施。即使你没有拿走任何东西，但如果你破坏了保护装置，就有可能使遗址遭到损坏。如果你注意到这些装置受到了损毁，请向相关部门报告。
向相关当局报告你的发现	如果你确实发现了一个历史废墟或遗址，请不要声张，立刻与国家相关当局联系，他们会告诉你应该怎么办。如果你的发现是重要的，那么就有可能对其进行研究，或将其确定为受保护区。

	<b>把你收起来的物品交给相关部门</b>	<p>如果你从水下考古遗址拿走了物件以便对其加以保护，因为它极有可能遭受损毁，请尽快向国家相关当局报告。</p> <p>如果你在水里或海滩上发现一件古物，很可能被私人拿走或被损毁，请与相关当局联系。如果情况不允许，那么请把它收起来，交给附近的管理部門。发现这种古物有可能是因为在这一沿海地区存在考古遗址，所以请提供相关信息。</p>
	<b>不要出售我们共同的遗产</b>	<p>水下考古遗址中的物品是不能当作商品来交易的，而应当加以保护。我们可以从水下遗骸和遗址中了解很多人类文明发展的过程，了解我们自己的过去。这些遗产的散失会使我们丢失自己的历史。如果你发现有人买卖非法获得的制作品，请告知有关当局。</p>
	<b>记录所发现的遗址</b>	<p>如果你发现一处遗骸或水下遗址，请记录下（用照片或文字）其准确的位置和状态。向相关部门报告你的发现，并附上你的照片或文字记录。</p>
	<b>拍照时要小心</b>	<p>在拍照时，要小心别碰触遗骸或遗址。不能因为要拍照就搬动或弄乱文化遗产。许多文物不管尺寸大小，都很容易损坏。在水底拍照时，不合格的技术，如照相机或其他物件的碰撞、潜水脚板的撞击、甚至用手去触摸，都有可能破坏敏感的遗址环境，损坏脆弱的文物。摄影系统可能会增加重量，也可能会提升浮力。要确保把设备安放到位并恰当地加重，以免碰撞而造成损坏。</p>
	<b>安全为重</b>	<p>在遗骸或遗址潜水是有危险的。要尊重与所涉遗址相关的安全与健康方面的具体要求。要注意水深、时间和潮流，只有在采取了最严格的预防措施后才能进入海底洞穴。任何时候都不能在没有陪伴的情况下潜水。最好是由一名专业人员和合格的导游的陪伴下潜水，并事先要收集相关信息。</p>
	<b>作表率</b>	<p>在水下遗址潜水时，要为其他潜水人员和非潜水人员作出表率。鼓励其他潜水人员遵守道德守则。帮助当地社区、普通公众和潜水人员提高保护遗址的认识。</p>
	<b>支持批准和遵守教科文组织2001年《保护水下文化遗产公约》</b>	<p>教科文组织《保护水下文化遗产公约》（2001年）是一份保护水下文化遗产的国际条约。公约提出了基本的保护原则，对国际合作提出了指导意见，并为水下考古确定了相关规则。</p> <p>支持《公约》</p>